

EPSG 957

Inscript:

Transkription:

- ¹ [Q(uintus) Sosius Stabilio]
² [cur(ator) collegii - - -a cura soluti]
³ [donum dant]
⁴ [L(ucius) Fabricius L(uci) f(ilius) Col(lina) Silo]
⁵ C(aius) Iulius Teophilus
⁶ L(ucius) Fabricius Silo
⁷ P(ublius) Fulvius Mario
⁸ M(arcus) Antonius Teophilus
⁹ [Abinnaeus Perpernae ser(vus) minist(er)].

Übersetzung:

Quintus Sosius Stabilo, der Kurator des Kollegiums hat sie der Sorge enthoben, es machten zum Geschenk: L. Fabricius Silo, C. Iulius Theophilus, L. Fabricius Silo, P. Fulvius Mario, M. Antonius Theophilus (und) Abbinnaeus, Sklave des Perperna als Diener.

Sprache:

Latein

Gattung:

Weihinschrift

Beschreibung:

Marmorblock.

Datierung:

unsicher

Herkunftsort:

Rom

Fundort (historisch):

Rom (<http://pleiades.stoa.org/places/423025>)

Fundort (modern):

Rom (<http://www.geonames.org/3169070>)

Aufbewahrungsort:

Rom, Museo Capitolino

Konkordanzen:

CIL 06, 10330 (p 3909)

Abklatsch:

EPSG_957

Aufbewahrung:

Kasten

Zustand:

leicht beschädigt

Farbe: braun

Digitalisat



EPSP_957

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz